

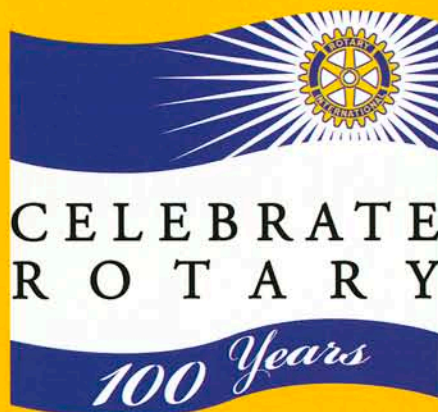


# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 2, септември 2004 г., № 83

## В БЪЛГАРИЯ



**Асамблея на България  
в Габрово**

**Обратно броене  
до юбилея**

**Ротари турнир по тенис  
в Плевен**

# **Завръщане на службата**

Списание „Ротари в България“  
достига до вас  
с любезното съдействие  
на



**ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ  
НА ИНТЕРЛОГИСТИКА:**

**АЕРОГАРА СОФИЯ:**  
Летище София; Тел. 02/9736140

**БЛАГОЕВГРАД:**  
Тел. 073/880993, 880994  
Ул. „Васил Левски“ 13, ет. 1, РКС

**БУРГАС:**  
Тел. 056/842017, 841089  
К-с „Зорница“, бл. 50, партер

**ВАРНА:**  
Бул. „Княз Борис“ 115 - ДКС  
Тел. 052/607607, 601286, 632193, 632194;  
088/6607607

**ВЕЛИКО ТЪРНОВО:**  
Тел. 062/621524; Ул. „Мармалийска“ 37

**ВИДИН:** Тел. 088/7773204

**ГАБРОВО:**  
Тел. 066/806152; Бул. „Васил Априлов“ 68

**ДОБРИЧ:**  
Тел. 058/600800; Ул. „Васил Левски“ 7

**ЛОВЕЧ:** Тел. 0887/229344

**ПАЗАРДЖИК:** Тел. 088/6643332

**ПЛЕВЕН:**  
Тел. 064/804606  
Бул. „Русе“ 37-А, ет. 2

**ПЛОВДИВ:**  
Тел. 032/643332, 088/6643332  
Ул. „Кавала“ 20, ет. 7

**РАЗГРАД:**  
Тел. 084/660044; Бул. „България“ 23

**РУСЕ:** Тел. 082/838289, 874026  
Ул. Александровска 1-В, ет. 4

**СИЛИСТРА:** Тел. 086/28215

**СЛИВЕН:**  
Тел. 044/624141, Ул. „Лъженска“ 7 /партер/

**СОФИЯ:**  
Тел. 02/713 813, 713 824, 713 455;  
0887472036, 088/7713813; Ул. „Лидице“ 27

**СТАРА ЗАГОРА:**  
Тел. 042/601564  
Ул. „Парчевич“ 2, ет1

**ТЪРГОВИЩЕ:**  
Тел. 088/7687395

**ХАСКОВО:**  
Тел. 038/661100  
Ул. „Христо Ботев“ 1 - Бизнес център

**ДИМИТРОВГРАД:**  
Тел. 088/7687402

**ЯМБОЛ:**  
Ул. „Търговска“ 35, ет. 4, стая 401  
Тел. 046/664373

**ШУМЕН:**  
Ул. „Панайот Волов“ 10, ет. 4  
Тел. 054/830869

**ЛЯСКОВЕЦ:** Тел. 062/621524

**Горна Оряховица:** Тел. 062/621524

✓ **Международно  
спедиторство**

✓ **Куриерски услуги**

**БЪЛГАРО-АНГЛИЙСКИ ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ**

**YELLOW<sup>®</sup>  
PAGES**



☎ 02/981 51 00  
032/62 87 36

**BULGARIAN-ENGLISH TELEPHONE DIRECTORY**





**С**къпи приятели ротарианци,

В Ротари винаги е съществувала традиция да се спонсорират младежки проекти и да се покриват нуждите на децата. Отбелязвайки 100 годишнината на Ротари, трябва да се гордеем с всичко, постигнато през изминалите 100 години - от нашите ранни усилия да помогнем на младежите-инвалиди до настоящите ни усилия да предпазим децата от увреждания, причинени от полиомиелита чрез програмата „Полио плюс“.

Съпругата ми Мери може да ви каже, че на първо място аз поставям семейството си. Ние имаме 3 деца и 8 внуци. За мен е ценен всеки момент, прекаран с тях, независимо дали честваме официален празник или ги аплодирам на игрището по софтбоул. По същия начин акцентуването върху семейството на Ротари е точно толкова значимо. Отбелязвайки месеца на новото поколение през септември, трябва да продължаваме да подпомагаме ротарианските програми и проекти, които подобряват стандарта на живот на децата по света. Инвестирайки в децата по света, ние инвестираме в нашето бъдеще.

Една от най-старите и най-успешните програми на Ротари е Младежкия обмен. Всяка година около 8 000 ученици пътуват в чужбина, за да опознаят други култури и да опитат нови начини на живот. Младежкия обмен предоставя прозорец към света, който дава резултат в международното осъзнаване и добра воля на основно ниво. Имах щастието да се запозная с много ученици, взели участие в младежкия обмен през годините, които работят в сферата на международните отношения, образованието и хуманитарна служба.

Важно е да се знае, че днешните младежи ще бъдат утрешните лидери. Търсейки начини да отбележим стогодишнината, призовавам Ротари клубовете да основат по един Интеракт клуб, ако нямам такъв в своя регион. Интеракт може да служи като първоначално въвеждане на младите хора в Ротарианската служба и да се превърне в мост към Ротаракт. Това естествено развитие на службата може да доведе до членство в Ротари клуб или към ангажимент към идеалите на Ротари за цял живот.

Като професионални лидери, ротарианците могат да изпълняват ролята на съветници и да бъдат образец за младежта. Те могат да предоставят професионални съвети, възможности за кариера и финансова помощ за проекти, които спонсорират младежите от рискови групи, бездомни деца, жертви на насилие и др.

Тази година ротарианците могат да помогнат на децата, финансирайки 4 важни области: ротарианското семейство, здравни въпроси, грамотност и управление на водните ресурси. Статистиките показват суровата действителност: около 6000 деца умират всеки ден от зарази във водата, а милиони деца не могат да четат и пишат поради липса на средства в техните страни. Ротарианците могат да протегнат ръка към тези деца, предоставяйки им необходимите средства и помощ.

Попечителите на Ротари фондацията наскоро създадоха фонд в рамките на Постоянния фонд за финансиране на хуманитарни проекти, които съответстват на нуждите на децата. Ротари клубовете и дистрикти ще имат възможност да кандидатстват за финансиране от Детския фонд след като средствата са в наличност. Това ще предостави на ротарианците друг начин за финансиране на усилията, които облагодетелстват специално децата. Най-голямото завещание на Ротари може би е програмата „Полио плюс“, която помогна да бъдат имунизирани близо 2 милиарда деца срещу полиомиелита. Това е един невероятен подвиг, който може би ще остане като наше най-голямо постижение през първия ни век на служба. Чествайки нашата Стогодишнина, ние трябва да продължаваме да се борим, докато не изкореним полиомиелита в всяка една държава. Когато постигнем тази цел, това ще бъде нашият най-голям подарък за децата по света.

**Глен Естес, президент на РИ за 2004-05 г.**



CELEBRATE  
ROTARY

100 Years

Източник:

The Rotarian 2004-05





**У**важаеми ротариански приятели,

След приятните летни дни акцентът на нашата дейност през септември ще бъде насочен към една от любимите ми сфери на служба - новите поколения. Нека отделим време, не само на редовните си седмични срещи, и насочим вниманието си към младите хора в нашите общности, за да се запознаем по-отблизо с техните мечти и тревоги. Изискванията на нашето съвремие стават все повече и по-сложни за всяко следващо поколение. От днешните младежи са очаква по-висока квалификация, владеенето на повече от един чужд език и отлична компютърна грамотност, опит и мобилност. „Ако обучим правилно нашите младежи, няма да се наложи да се страхуваме за бъдещето на света“, съветва наскоро президентът на РИ Пърси Хъдзън. Образователните програми на Ротари фондацията (РФ) дават ежегодно много шансове за бъдеща успешна реализация на хиляди млади хора по света. Потърсете талантиливи деца във вашата общност, деца в неравностойно положение, деца с увреждания, сираци и групи, които се нуждаят от подкрепа, за да продължат образованието си и да подобрят квалификацията си. Ние, лидерите в обществото, можем да им помогнем да разширят своите хоризонти и перспективи. Развивайки програмите на Ротари Интернешънъл - Ротаракт, Интеракт, Младежки обмен и Наградите за млади ротариански лидери (RYLA), ние използваме уникалната възможност да подготвим бъдещите лидери и да изградим съзнание у младите за служба на обществото. От друга страна, чрез хуманитарните програми на РФ можем да допринесем за подобряването на начина на живот на хиляди деца и пограстващи както в нашите общности, така и по света. Даренията ни към Фондацията са изключително важни за успешното финансиране на всички тези програми. Попечителите на РФ неотдавна създадоха фонд в рамките на Постоянния фонд, който да подкрепя проекти, насочени към нуждите на децата. Ротари клубовете и дистрикти ще могат да кандидатстват за финансиране от Фонда за децата, след като се насъберат достатъчно средства. По този начин ротарианците ще могат да финансират усилията си, насочени специално в полза на децата. Разбира се, и през тази юбилейна година ще продължим да полагаме максимални усилия за унищожението на детския паралич. Нека Ротари отбележи началото на новото си столетие, правейки най-големия си подарък за децата от целия свят чрез своята най-мащабна програма Полио Плюс.

В рамките на четирите акцента на Президента Глен Естес - ротарианското семейство, грамотността, здравеопазването и питейната вода - също можем да намерим много възможности за реализирането на проекти, насочени към децата и младите хора.

Проблемите на младежта и ротарианските програми ще се разглеждат и дискутират на Президентската конференция, която ще се проведе в Оснабрюк, Германия, на 8 януари 2005г. Едно активно участие от наша страна може само да обогати знанията и опита ни в тази сфера и аз вярвам, че голям брой ротарианци ще проявят интерес към това забележително събитие. Програмата и формуляри за участие можете да получите при поискване от моя офис.

Да честваме Ротари!

**Калчо Хинов,**  
гуверньор на Д-2480 2004-05 г.



**Издател:**

Наско Начев

**Редакционна колегия:**

Цвятко Кадийски - София  
Камен Величков - София  
Любен Атанасов - Хасково  
Райнис Марков - Габрово  
Господин Пейчински - Плевен  
Десислава Дончева - Витоша

**Отговорен секретар:**

Петя Манова

**Маркетинг и реклама:**

Станислава Тошева

**Коректор:**

Димитрина Вакрилова

**Фотограф:**

Стилиян Василев

**Address:**

ROTARY IN BULGARIA  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. +359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: abn@balkansys.com

**Печат:**

DEMAX Print  
Петър Кънев,  
ПК „София-Балкан“





# I асамблея на Област България

## Габрово, комплекс „Люляци“, 24 юли 2004 г.

Тема на Асамблеята:

Клубна дейност:

- Определяне на целите и организиране изпълнението на плана на клуба
- Работата на Секретаря - организация, отчети
- Финансови задължения на клуба към Ротари интернешънъл, Фондация Ротари и Дистрикт 2480

Програма

- **Първа сесия:** „Клубна дейност. Процедурни въпроси в работата на клуба, при определяне на целите и разработване на плана и отчетите през годината“.

Водещи:

Симеон Конгов - председател на Секретариата на Д-2480;

Атанас Сиреков - Секретар за област България

- **Втора сесия:** „Финансови въпроси по дейността на клубовете и задълженията през юбилейната година“.

Водещ - Калчо Хинов ДГ Д-2480,

- **Трета сесия** - Заседание на АДГ за област България

**Задачи и програма за изпълнение на АДГ през годината**

Водещ: Любен Атанасов Коорг. АДГ 2002-2005.

Първата пленарна сесия бе официално открита от президента на клуба домакин, РК - Габрово, Хараламби Богданов, с приветствието:

*Уважаеми дистрикт гуверньор*

*Калчо,*

*Уважаеми приятели и гости,*

*В качеството си на президент на габровския Ротари клуб и домакин на тази асамблея приветствам всички с българското „добре дошли“. Добре дошли в сърцето на Стара планина, в прекрасната местност Люляците.*

*На всички нас се падна удоволствието и честта през знаменателната 100-годишнина на Ротари да служим на организацията и обществото. Още повече че заедно с тази знаменателна годишнина през пролетта на 2005 г. предстои да честваме и 10 години от чартирането на нашия клуб.*

*Резултатите през юбилейната*



2004-05 година ще зависят от изпълнението на плановете ни, от взаимопомощта ни при тяхното реализиране, от това дали ще работим като едно ротарианско семейство.

Пожелавам успешна работа на асамблеята, а на всички нас - много здраве, разбирателство, многобройни и впечатляващи дела в името на Ротари в годината на нашата служба и юбилея на организацията.

Хари  
Богданов  
открива  
асамблеята

### Протокол от работата на асамблеята

#### ПЪРВА СЕСИЯ

1. Темата на асамблеята е за етапа на развитие на клубовете и за изготвените плановете за дейността им през настоящата 2004/2005 ротарианска година. Изказване на Симеон Конгов, който прикани приятелите от Всеки един Ротари клуб да представят на белязаните за тази година цели.

**Цвятко Кагуйски** - Ротари Клуб София: ще работят са в няколко насоки:

- борба с неграмотността
- проект „Путейна вода“
- здравеопазване
- борба с компютърната неграмотност

Освен това Ротари клуб София ще работи и в областта на образованието и културното наследство.

Голямото предизвикателство пред клуба е да се увеличи броят на членовете.

Във връзка с представянето на фи-





## ОБЛАСТ БЪЛГАРИЯ

нансовите отчети на клубовете ДГ Калчо Хинов запозна участниците в Асамблеята с новите разпоредби, приети от Ротари интернешънъл, според които отчетите трябва да са представени до 3 месеца след края на предходната Ротарианска година.

Според президента на Ротари клуб Смолян **Костагин Чаталбашев** няма добра комуникация между клубовете, дистрикт гуверньора и асистент дистрикт гуверньорите.

По този повод ДГ **Калчо Хинов** поясни, че 15.06 е бил срокът за представяне на целите на всеки клуб от Д2480. Важна част от цялостната комуникация е и електронният вариант за това и то ще бъде обсъдено по-късно в една от следващите сесии.

**Симеон Конгов:** Получава се застъпване на мероприятията в областта заради застъпването им на клубно ниво, което е причина за получаващото се разминаване. През месец август ще бъде готова програмата на дистрикт гуверньора за посещение-

мо на 110-те клуба в дистрикта, както и за чартирането на предварителните Ротари клубове. Тя ще бъде публикувана на сайта на Ротари България.

**Валери Василев** - Ротари Вигин: направен отчет на сбирките. Приет е отчетът и на паст президента. Набелязани са комисиите за тази година. Изготвен е транспарант за 100-годишнината на Ротари, който е изложен в залата за сбирки. Подобен ще бъде поставен и в центъра на Вигин.

**Волен Кускинов** - Ротари София-Сердика: Приет е отчетът, набелязани са целите и задачите. През тази година ще се работи в областта на здравеопазването, ще продължи работата и по миналогодишния проект, съвместно с Ротари интернешънъл за възстановяване на кислородните апарати в Детска реанимация. Ще бъдат отделени средства за Майчин дом. По проекта „Питейна вода“ клубът ще започне възстановяването на чешма. Ще се работи и по проект за набирането на нови членове по мотото „Всеки месец - нов член“, като ще се постараят през тази ротарианска година клубът да се увеличи с 10-12 нови ротарианци.

**Симеон Конгов:** Месечните отчети на клубовете за проведени сбирки трябва да се представят до 5 число на следващия месец. Те трябва да се изпращат по електронен път на Наско Суреков.

**Наско Суреков:** Засега файловете за отчетите са правнозащитени и може да се вписва само в определени места.

Първо се вписва името на клуба и неговият номер, месецът, за който е отчетът.

- В първата колона вляво се вписват датите и деня на редовните сбирки.

- Във втората се вписва броят на членовете към деня на сбирката, с изключение на почетните членове на клуба.

- В колона 3 се вписва броят на членовете, без тези, които са уведомили писмено секретаря за причината за неприсъствието си и молбата им е одобрена от борга.

- Колона 4 - брой на присъстващите членове, без тези които са гостуващи по време на сбирката.

**Симеон Конгов:** Ако има проблем с изпращането на отчета по електронен път, тогава той трябва да се







пусне по факс. Другият отчет, който трябва да бъде представен до 10 число на месеца, последващ шестмесечието, трябва да бъде кратък и да представя свършената за този период работа. Следващият отчет, който е необходимо да бъде представен, е месечен и трябва да представи дейността на клуба за съответния месец. Изпращането на отчета до 5 число на следващия месец е форма от 4 страници, първата, от които е заглавна и съдържа описание на клуба. Останалите са по формата на анкета и по зададените въпроси е оставено място за попълване на отговорите. Има и няколко вида отчети, които се изпращат директно на Ротари Интернешънъл и които имат промени. Те са за задълженията на клубовете към RI за членски внос и други задължения. Промяната е в това, че досега крайният срок бе до 31 юли за първото полугодие. Сега:

- до 01.06 - за първото полугодие
- до 01.12 - за второто полугодие

В този период трябва да бъде актуализиран списъкът на членовете на клуба. RI изпраща фактура за задълженията на целия клуб. Списъкът се изпраща веднага по електронен път. Подавайки тези данни до 01.06 и до 01.12 и изпращайки ги, изплащането на задълженията става до 01.07 за първите 6 месеца и до 01.01 за вторите.

**Любен Атанасов:** Ако се приеме член през август, през септември се подава информация за новите приети членове и от месец октомври започва да се отчитат задълженията му. Промените в членския състав е необходимо да се актуализират в сайта на Ротари България, защото RI взема бройката им от него.

**Симеон Конгов:** След 6 месеца неплащане се прекратява членството на клуба и RI уведомява за това. Ако се изплатят задълженията за този период към тях се прибавят и лихвите натрупани за периода, както и по 10 долара на всеки от членовете. След тази процедура се възстановява членството на клуба в RI. Ако не се плати за повече от 6 месеца тогава, за да се възстанови клубът се плащат задълженията с лихвите и по още 10 долара на член и 15 долара за запазване на името и историята на клуба. Ако плащането не е извършвано повече от една година трябва да се започне нова процедура за регист-

рацията на клуба. Детайлите на плащането - трябва да се съдържа информация за името, номера на клуба, както и дистрикта. Ако в детайлите на плащането не е вписано за какво се превеждат парите, то те отиват в текущия баланс на клуба. Това зависи и от банката, която извършва преводите. Необходимо е да има прикрепено към банковото досие фотокопие на бланката за превода на парите, а оригиналът от нея остава за архива на клуба - номера на фактурата.

Записано е в конституцията на RI, че за да се поддържа ротарианската идея е необходимо всеки един член да се абонира за *The Rotarian* или регионалното списание.

## **2. Информационна връзка между Ротари клубовете и ръководството на Ротари България.**

На асамблеята бе обсъден въпроса да се запази съществуващата досега Е-група за получаване на актуална информация или да бъде изпращана на електронните адреси.

**Владимир Тошев** - Ротари Вигин, предложи да се създаде нова Е-група, към която да бъдат включени и президентите и секретарите на клубовете.

## **Дискусия за информационната и електронна комуникация между клубовете и ръководството на Ротари България.**

Беше назначена комисия от трима души с председател Наско Начев, която в срок от 10-15 дни да направи новата Е-група.

## **3. Основаване и разширяване на нови клубове**

Необходимите изисквания за създаването на нов клуб са.

- населеното място да е не по-малко от 5000 души
- 40 вида икономически дейности, които имат класификация.

Проучването обикновено се прави от най-близкия Ротари клуб и се подписва от дистрикт гуверъора. Инициативната група се състои от 5 или 6 души, които определят мястото за сбирките. Назначава се специален представител, който да координира инициативната група.

Чартър листът съдържа класификациите. Хората, които се избират за членове се определят в зависимост от дейността, извършвана в момента, а не по ценз.

Асистент дистрикт гуверньори-





те да изготвят списък с местата, където има необходимите условия за създаването на нови клубове.

**Калчо Хинов:** Не може инициативна група да създаде нов клуб. Инициативата трябва да дойде от Ротари.

За жените и приемането им в Ротари. Правата, дадени на ДГ, могат да послужат, ако един клуб загърба приемането на жени, то ДГ да започне процедура по създаването на нов смесен клуб в същото населено място. Жените спомагат за развитието на клуба.

### ВТОРА СЕСИЯ

Финансови въпроси

**Събин Пашов:** Месечния членски внос за област България е 2 лв., а за Д-2480 - 1 евро. Сумата за него съответства на броя на активните членове на клубовете. Плащанията се извършват в първия месец на шестмесечието. До миналата година критериите бяха занижени и той не е плащан редовно.

**Калчо Хинов:** Досега по решение на приятелите от Гърция дистрикт фондът се покриваше от тях, докато останалите страни покриваха само разходите за администрирането.

40 % от тези пари се връщат в Дистрикт фонда от средствата на Годишния фонд. В Йоанина е гласувано отделно да се събират пари само за областта. 25 лева на година за Област България. Дистриктът не е регистриран поради изискванията на банковата и законодателната система. Сметката е регистрирана с името на Калчо Хинов, след което е записано RI, D 2480. Има създаден комитет от трима души, които управляват сметката, както и назначен спедиторски контрол. Операциите по нея се извършват с подписа на поне двама от членовете на комите-

та. Увеличението на членския внос към РИ ще се получи през декември, но е добре още сега то да бъде направено - с половината от завишената сума.

На последната асамблея, стана ясно, че Законодателния съвет на Ротари е гласувал 100 долара към Годишния фонд внос да станат задължителни. Целта е клубовете да активизират още повече мисленето си, за да имат по-добри идеи.

Ротари Фондацията работи, за да помага на клубовете за стойностните идеи. В списанието са публикувани целите на дистрикта.

Дистрикт гуверньорът има право да присъбва Ротари клубове, които не са изпълнили финансовите си задължения. Клубове, които имат малко членове също могат да бъдат присъвани. Приемайте млади хора. Свалете възрастовите граници. Практиката показва, че ефективен в България е Ротари клуб с 45-50 членове, не повече.

### ТРЕТА СЕСИЯ

1. АДГ да изготвят план - програма и да я изпратят на секретариата и до ръководството на Ротари България.

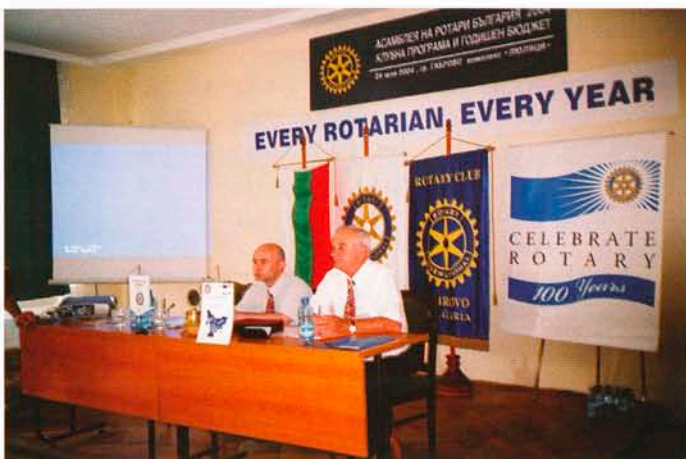
Следващата асамблея ще бъде на тема „Ротари Фондацията“ в Сандански в края на октомври.

Третата ще се проведе в края на месец януари, но преди 23 февруари.

Следващата среща ще бъде в края на април, за да съвпадне с откриването на паметника на Събо Николов в Панагюрище.

През седмицата след 23.02.2005 г. ще се проведе голям бал на ниво дистрикт. Мястото за провеждането ще се гоуточни.

Годишният конгрес на РИ е на 16-22 юни 2005 г. в Чикаго.







## НОВИ КЛУБОВЕ

С голяма гордост ви съобщаваме, че нашият дистрикт отново допринесе значително за разширяването на ротарианското семейство. След предаването на управлението на дистрикта, което се проведе на Дистрикт асамблеята в София на 26.06.2004, за официални членове на Ротари интернешънъл са приети 6 нови Ротари клуба, 1 Ротаракт клуб и 1 Интеракт клуб, както следва:

- 29.06. - РК Лозница, Сърбия и Черна гора
- 29.06. - РК Чуприя - Морава, Сърбия и Черна гора
- 29.06. - РК Белград - Център, Сърбия и Черна гора
- 17.08. - РК Ягодина, Сърбия и Черна гора
- 17.08. - РК Берковица, България
- 17.08. - РК Сангански, България
- 20.08. - РАК клуб Бургас-Приморие, България
- 23.08. - ИАК клуб Бургас-Пиргос, България

Към настоящия момент клубовете в нашия Д-2480 са:

**121 Ротари клуба:** 33 РК в Северна Гърция, 55 РК в България, 29 РК в Сърбия и Черна гора и 4 РК в Македония.

**50 Ротаракт клуба:** 11 РАК в Северна Гърция, 29 РАК в България, 8 РАК в Сърбия и Черна гора и 2 РАК в Македония.

**6 Интеракт клуба** в България.

## ПРИСЪСТВИЯ И ФИНАНСОВИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

За съжаление, много от ръководствата на клубовете продължават да не изпращат месечните си отчети, с което затрудняват Секретариата и зле представят дистрикта ни пред РИ.

Молим, към отчетите да добавите и графа „Побратимяване“, в която да включвате информацията относно планирано или осъществено побратимяване с друг Ротари клуб.

В допълнение към писмото на гуверньора от 31.08.2004г. до президентите на клубовете, ви напомняме, че до 30 септември всички клубове трябва да изплатят финансовите си задължения към дистрикта.

През октомври 2003 г. Бордът на директорите на Ротари Интернешънъл промени политиката си по отношение на събирането на неизплатените финансови задължения на клубовете. Срокът за приспиване на клуб за неизплатени задължения е намален наполовина. Секретарите на клубовете, които не са изплатили финансовите си задължения до 30 септември, ще получат писмо с напомняне за това от РИ, а също така ще бъдат взети мерки за прекратяване обслужването на клуба.

Решение № 28 на Борга на РИ от юли 2004г.:

Фактуриране на членския внос

Бордът, съгласно решение 04-370 на Съвета, което влиза в сила от 1 юли 2004, упълномощава генералния секретар да фактурира увеличението на членския внос с US\$2.00 за полугодieto като отделна точка в полугодишния отчет до клубовете през 1 януари 2005.

## СЕМИНАР НА ДИСТРИКТА ЗА РОТАРИ ФОНДАЦИЯТА

Семинарът за Ротари фондацията тази година ще бъде един общ за целия Дистрикт. Ще се проведе на **29, 30 и 31 октомври в Сангански, България**. Тъй като този семинар е от изключителна важност за успешната дейност на Дистрикта, присъствието на президентите, секретарите и председателите на съответните комисии от клубовете е задължително, а за всички останали ротарианци - силно препоръчително. Молим, включете го в програмата си. Програма и повече информацията относно този семинар ще получите по-късно.

На 30 октомври 2004 г. вечерта ще се състои чартърната церемония на Ротари клуб Сангански.

**Секретариат на Д-2480**



# 100 важни причини за 100 значими години. Регистрирайте се сега.



1. Чествайте стогодишнината на Ротари.
2. Възползвайте се от намалените такси за регистрация.
3. Участвайте в парада по случай стогодишнината на Ротари по улиците в центъра на Чикаго.
4. Отпразнувайте успеха на ротарианската програма "Полио плюс".
5. Насладете се на обстановката в истински блус клуб в Чикаго.
6. Посетете парка "Ню милениум" и вечерния концерт на бандата на Франк Гери на открито.
7. Заведете своето семейство на една незабравима ваканция и го запознайте с Ротари.
8. Наблюдавайте грандиозния изглед към града от върха на 150-футовото Виенско колело на морското пристанище.
9. Чуйте топ-говорителите, включително и Тед Търнър.
10. Насладете се на музикално-светлинното шоу пред Бъкингамския фонтан.
11. Бъдете част от ротарианската история в един от нейните моменти.
12. Обядвайте в кафе на открито с изглед към: езерото Мичигън, река

Чикаго или с гледка към оживените улици.

13. Почувствайте нощния живот в Чикаго, отсядайки в хотел в центъра на града.
14. Гледайте топ шоу от Бродуей или световна премиера.
15. Присъединете се към обиколка от 8 км бягане или 5 км ходене, с което ще помогнете за увеличаване на средствата за глобалното изкореняването на полиомиелита.
16. Пътувайте с карета в стил 1905-а по "Boul Mich" (Мичигън авеню).
17. Срешнете се с ротарианци от 166 страни и използвайте възможността да практикувате своя испански или суахили.
18. Обиколете архитектурните забележителности с кораб по река Чикаго или направете воден поход с каяк с водач.
19. Срешнете се със служителите на Ротари интернешънъл в One Rotary Center и посетете стая 711, където се е състояла първата сбирка на Ротари клуб.
20. Разходете се при залез слънце по историческото военноморско пристанище (Navy Pier).

*Продължава в следващия брой*

ROTARY CENTENNIAL







# Обратно броене до юбилея

## Цитати от историята на Ротари

*„Дружелюбието не знае граници. То преодолява всички бариери, „плува“ във всякакви води.“*

*Основателят на Ротари Пол Харис в обръщението си към конгреса на РИ през 1935 г.*

*„Организация, която е напълно егоистична, не може да просъществува дълго. Ако ние като Ротари клуб, очакваме да оцелеем и да се разрастваме, трябва да вършим дела, които да оправдаят нашето съществуване. Трябва да служим на обществото.“*

*Доналд М. Картър, член на РК - Чикаго, 1906 г.*

## Поглед назад: септември 1945 г.



Членове на РК Байръм, Кънектикът, САЩ, горяват на града нова линейка и паметник на жертвите на войната. Клубът събира 15 000 долара за три години, за да финансира проекта.

## 10 изтъкнати ротарианци

В този списък са включени лидери от различни области и професии, активни или почетни членове на клубове от целия свят.

1. Нил Армстронг, космонавт, първият човек, стъпил на Луната, член на РК - Уапаконета, Охайо, САЩ;
2. Асгейр Асгейрсон, президент на Исландия, член на РК Рейкявик;
3. Еузебио Аяла, президент на Парагвай, член на РК Асунсион.
4. Бодуин I крал на Белгия, член на РК Брюксел;
5. Фернандо Балаунге Тери, президент на Перу, член на РК - Лима;
6. Бернард - принц на Холандия, член на РК - Амстердам;
7. Кларънс Бърдси - изобретил и внедрил технологията за бързо замразяване на храни, член на РК - Глочестър, Масачузетс, САЩ;
8. Хари. А. Блекмън, съдия във Върховния съд, член на РК Рочестър, Минесота, САЩ.
9. Франк Борман, космонавт, член на РК - Космически център, Хюстън, САЩ;
10. Сър Норман Бриърли, авиатор пионер, член на РК Перт, Австралия.





# 10 идеи за честване на стогодишнината

1. Създайте бюро за лектори по Ротарианска история, позволявайки на ротарианците в отделните общности да произнесат реч пред хората в местните библиотеки, Търговска камара и училища за стойността на доброволната служба. Може да използвате примери от проекти от един век ротарианска служба.

2. Събирайте монети от по четвърт долар (25 цента) или еквивалентите им в другите държави по съответния курс през годината и събраната сума вложете в подпомагане на местен проект.

3. Проведете местни състезания за постер или есе, насърчаващи доброволната служба във връзка със Стогодишнината на Ротари.

4. Запишете на видеокасата интервю с по-стари членове на Ротари, в което те разказват за своя ротариански опит и ротарианския принос към доброволността у нас и по света. Пуснете записа на ротарианска сбирка, в местната библиотека, училище или по местните кабелни телевизии.

5. Организирайте концерт по случай юбилея. Поканете професионални музиканти или студенти, може и участници в младежкия обмен с музикален талант. Изпълнете песен, в която се пее за всяко десетилетие от стогодишната история на Ротари или от различни ротарианс-

ки държави.

6. Отпечатайте ротариански карти за игра, на които да има ключови ротариански събития, проекти и личности. Раздавайте ги като подарък или организирайте някакво събитие или турнир по игра на карти.

7. Отпечатайте Готварска книга или организирайте готварска демонстрация, представяща 100 рецепти от ротарианци в областта. Попитайте участниците какво означава за тях Ротари.

8. Организирайте 100-часов марафон. Помолете ротарианци, ротарактори, интерактори и техните семейства да участват доброволно през цялото време.

9. Съгласувайте с побратимените клубове 100 дни на международна служба. Клубовете могат да работят заедно по осъществяването на проекти за едната или другата общност. Също така могат да се обединят и да работят за трета общност.

10. Организирайте междуградска или междудистриктна ротарианска среща за честване на Стогодишнината на Ротари. Фокусирайте върху историята на Ротари, проекти за служба и приветствени речи от по-старите членове. Поканете ротарактори и интерактори да участват в сбирката.

## Ротари клуб - Кърджали

В рамките на своята богата програма, посветена на вековния юбилей, РК - Кърджали постави двуплищев билборд на източния вход на града. От едната страна надписът „Добре дошли“ посреща гостите на града, а от другата - „На добър път“ и „Поставихте ли коланите“ изразяват загрижеността на ротарианците за безопасността на водачите и техните спътници.

Един добър жест в служба на обществото.

Хвала!

**Васил Байданов,**  
**РК - Кърджали**







# Завръщане на службата

## Ротари се завръща в Централна и Източна Европа

Джанис Чамбърс.

**П**реди Втората световна война и появата на Съветския съюз, Ротари процъфтява в Централна и Източна Европа. В своя връхов момент през юли 1937 г. има 116 клуба в 9 страни и идеята „Служба в полза на обществото“ е широко известна.

Стартирайки с Ротари клуб в Буганеца, чартиран повторно през 1989 год. Ротари и доброволността направиха едно бързо завръщане. Ротарианците в Западна Европа и други региони смело се изправиха пред някои жестоки политически и физически последици, за да обединят отново тези дългоизолирани нации с останалата част от света. Тези лидери работят с местни ротарианци върху ключови хуманитарни проекти - имунизирани на деца срещу полиомиелим, осигуряване на чиста вода, оказване на помощ за пострадали в рудниците или подпомагане на домове за сираци. Те също помагат отново да се представи идеята за демократично избрани лидери и за неправителствените, независими организации.

Тези ранни връзки помогнаха да се открие пътят за по-широко икономическо и културно сътрудничество с другите нации. Наскоро няколко от тези страни бяха приети в Европейския съюз, което е сигнал за важна промяна в геополитическия пейзаж.

Днес има 439 клуба в 18 страни в Централна и Източна Европа (според Официалната директория за 2004-05 г.). Колкото по-голяма е движещата сила на Ротари, толкова повече клубове се чартират всеки ден. И добрата новина е, че това означава повече обществени лидери, които ценят етиката, мира по света и хуманитарната служба.

Ето само няколко примера на много успешни хуманитарни проекти, които преобразяват живота - и мирогледа - във всеки регион.

\*Джанис Чамбърс,  
Управляващ редактор на „The Rotarian“

### ЕСТОНИЯ

#### Предотвратяване малтретирането на деца

Една от Балтийските държави - Естония, се присъедини към Европейския съюз и НАТО по-рано тази година. Но ротарианци в Западна Европа и Естония работят заедно открито е чартиран първият клуб през 1991 г., когато Естония бе обявена за независима.

Наскоро ротарианци партнираха на Британското посолство в Естония, Естонското посолство във Великобритания и държавните власти в двете страни, за да помогнат да се предотврати малтретирането на деца.

### Разширение на Ротари в Европа

(Страна, дистрикт, брой клубове, година на чартиране)

Албания, Д-2090, 3 клуба, 1992  
Беларус, Д-2230, 3 клуба, 1994  
Босна и Херцеговина, Д-1910, 9 клуба, 1999  
България, Д-2480, 55 клуба, 1933/1991  
Естония, Д-1420, 12 клуба, 1991  
Латвия, Д-2410, 17 клуба, 1933/1996  
Литва, Д-1460, 33 клуба, 1992  
Македония, Д-2480, 4 клуба, 1995  
Молдова, Д-2241, 1 клуб, 1998  
Полша, Д-2230, 65 клуба, 1933/1989  
Румъния, Д-2241, 55 клуба, 1992  
Словакия, Д-2240, 11 клуба, 1991  
Словения, Д-1910, 21 клуба, 1990  
Сърбия и Черна гора, Д-2480, 29 клуба, 1992  
Украйна, Д-2230, 33 клуба, 1991  
Унгария, Д-1910, 33 клуба, 1989  
Хърватия, Д-1910, 24 клуба, 1991  
Чехия, Д-2240, 38 клуба, 1990.

#### Други ротариански страни от бившите съветски републики:

Азербайджан, 1, 1999  
Армения, 2, 1996  
Грузия, 2, 1997  
Казахстан, 1, 1999  
Киргизстан, 1, 1999.

В Таджикистан,  
Туркменистан  
и Узбекистан няма  
Ротари клубове.





## РУМЪНИЯ

### Ултразвук за болниците

Румъния е една от най-жестоко пострадалите страни от Студената война под диктаторството на Николае Чаушеско, който управлява десетилетия до екзекуцията му през 1989 г. Държавните сиропиталища, изпълнени с изоставени, гладни деца, голяма част от които заразени с HIV, бяха едно от неговите най-трагични завещания. От чартирането на първия клуб в Румъния Ротари процъфтява с 33 клуба създадени от 2000-а година насам.

Сред един от най-мащабните проекти е предоставянето на румънските болници и клиники на 20 нови или почти нови ултразвукови апарати благодарение на партньорството между Фондация „Ротари“, General Electric, Assist International, World Vision, 2 ротариански гиструкта и няколко Ротари клуба. Ултразвуко-

вите системи са едни от най-необходимите апаратури в болниците и клиниките в развиващите се страни, тъй като те са благонадеждни и ефективни инструменти за диагностика. Те значително подобриха качеството на медицинските грижи в Румъния.

General Electric гару ултразвукови апаратури на стойност 1.8 млн. щ. долара, Фондация „Ротари“ предостави 25 000 щатски долара по линия на Мачинг Грантс, за да помогне да се плати оборудването и неговото тестване, транспортането му от Калифорния до различни градове в Румъния, инсталирането и разходите за обу-

чение. Ротари клуб Могесто Сънрайз от Калифорния, САЩ, и Ротари клуб Букурещ-Стария дворец спонсорираха проекта. Тези клубове работиха съвместно с други 10 клуба от Дистрикт 5220 (Калифорния), които подкрепиха финансово проекта, и с други клубове от Дистрикт 2241 (Румъния и Република Молдова), които също помогнаха при осъществяването на този проект - най-голямото ротарианско усилие в Румъния.



Ротарианците от Обединеното кралство доставиха тази пожарна кола в Градуша пош, Хърватия - зона, опустошена от войната

## МОЛДОВА

### Топъл прием

Най-бедната нация в Европа - Молдова, е страна без излаз на море, където 80 % от населението живее в бедност. Малката гържава получи своята независимост след разпадането на СССР през 1991 г.

В средата на 90-те години членовете на Ротари клуб Дерби Саут чули за 600 сирачета, нуждаещи се от мляко, храна, топли грехи и отопление през мразовитата зима в Молдова. Ротарианците бързо натоварили 2 камиона, които пропътували близо 6 300 км, пресичайки цяла Европа, за да доставят запасите. В дома за сираци намерили сгушени едно до друго деца, по 2 на легло, завити в стари войнишки одеяла, лежащи на мръсни износени дюшеци. Поради честото спиране на тока те прекарвали на тъмно часове наред. Ротарианците от Дерби решили, че най-добрият начин за подпомагане на домовете за сираци е да помогнат за създаването на Ротари клуб в Молдова, чието чартиране става факт през 1998 г. Оттогава и други Ротари клубове помагат на малкия Ротари клуб Чисанау с хуманитарни проекти.

Ротарианецът Мерли Андерсън е един от хората, които са оказали съдействие. Паст президентът на Ротари клуб Норм Скот в Дейвънпорт, Айова, САЩ е посетил Молдова поне 4 пъти, за да помогне на местните ротарианци да построят необходимите детски площадки в 3 селища. Неговият клуб помогнал за финансирането на това начинание.

## ХЪРВАТИЯ

### Сигнал за тревога

Хърватия обяви своята независимост от Югославия през 1991 г., но прогонването на сръбските военни сили от тази гържава на Адриатическо море отне 4 военни години. Градуса Пос - малка община, разположена на северната граница, претърпя най-лошите последици. Ожесточените боеве разрушиха общинския център и пожарната, която бе използвана за база от окупационните сили. Ротарианците от Дистрикт 1290 (Корнуол, Девън и Плимут, Англия) доставиха обновена пожарна кола като част от един по-голям проект в помощ на възстановяването на града. Ротарианците също помогнаха в обучението на местни доброволци за пожарникари и при обновяване-





то на 2 сгради, изграждане на детска площадка и осигуряване на медицинско оборудване за детските болници.

## БЪЛГАРИЯ

### Цялостно обучение на сираци

По подобие на другите страни от бившия Съветски блок, България се бори да подобри грижите в своите домове за сираци, повечето от тях занемарени, като направи някои подобрения. За щастие бързото разрастване на Ротари - повече от 50 клуба за 13 години - помага за тази кауза. Големият брой клубове също увеличава възможността за Матчинг Грантс от Фондацията, която изисква наличието на местен партньор.

Ротари клуб Свищов, чартиран през 1999 г. беше изключително активен. Клубът предостави годишна стипендия на студент сирак, спонсорира благотворителен търг за рисунки на деца от местните домове за сираци и получи Матчинг Грантс за закупуване на компютри, лекарства и одеала. Свищов също бе един от първите български клубове, взели участие в Проекта за обучение на сираци, създаден от Ротари клуб Медисън Уест Тоун-Мидълтън, Уисконсин, САЩ. Този проект се прилага в 10 сържави, като свързва координатори, Ротари клубове, училища, бизнес и други групи със сираци в нужда. 11 Ротари клуба и 1 Интеракт клуб ръководят проекта в България. През май трима ротарианци от Ротари клуб Сън Преърс, Уисконсин, САЩ, посетиха 8 домове за сираци за 10 дни, за да преценят нуждите им, да изследват зрението на децата и да им предоставят очила. Пътуването беше финансирано от Фондация „Ротари“.

## УКРАИНА

### Модерна медицина

През X-XI-и век Украйна е била най-силната страна в Европа. Днес тази страна се бори с широкоразпространената корупция и се стреми да предоставя основни услуги. Водени от Ротари клуба в Бостън, ротарианци от 11 клуба в 7 страни помогнаха да се осигурят медикаменти за отчаяно нуждаещата се клиника в Западна Украйна. Спонсориран от Матчинг Грантс от Фондацията доставиха оборудване на стойност над 85 000 щ. долара за малка болница, специализирана в обща хирургия в Тернопил. Ди-

ректорът на болницата Д-р Серхий Данилкив докладва, че персоналът от четирима лекари сега се е увеличил на десет благодарение на полученото оборудване. Участие взеха Англия, Германия, Франция, Полша, Шотландия, Украйна и САЩ.

Трима канадски ротарианци, финансирани от фондация „Ротари“, посетиха Украйна преди година, проучвайки домове за сираци, училища за инвалиди и гаровити деца, болници, и удобства за възрастни граждани, преди да решат да закупят рентгенов апарат за болницата в Ужгород. Болницата годишно преглежда 30 000 души за туберкулоза, която е епидемична в този регион. „Много ротарианци от местния клуб, работещи като лекари едновременно в двете болници в Ужгород, ще гарантират най-добро използване на тази апаратура“ - казва Гарнет Уард, наст президент на Ротари клуб Рег Диър Ийст. След това заедно с Ротари клуб Ужгород и няколко канадски клуба с подкрепата на фондация „Инвалидни колелчки“ доставиха инвалидни колелчки на 240 души.

Източник:

*The Rotarian, септември 2004 г.*



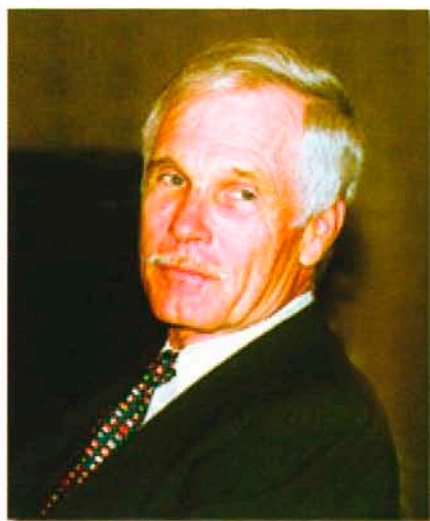
Със семейната кола, закупена със средства от Фондация Ротари и ротарианците от Мърчър Айлърг, Вашингтон, САЩ, децата пътуват из Румъния.





# Интервю с Тег Търнър

Продължение от бр.1, 2004 г.



**Всъщност не е ли това посланието, което искахте да отправите, като основахте фондация „Търнър“ през 1990 г.?**

Честно казано, когато направих първото голямо дарение от 250 млн. долара за основаването на фондацията, ръката ми потрепери, когато най-накрая подписах документите. Да бъдеш в списъка на „Форбс“ (годишна класация за 400-те най-богати хора в САЩ) беше

доста забавно. Ние сме нация, която обича класациите и като човек, срещнал много богати хора, знам колко много от тях си придават значимост и колко е важно за тях да бъдат на челните места в класацията. Аз бях сред 25-те най-богати хора в страната. (Според „Форбс“ Търнър заема 78 място в класацията през 2003 г.). Ако направиш значително дарение и намалиш богатството си няма да бъдеш на върха на класацията. Осъзнах това - че ще изгубя челните позиции в класацията за най-богатите хора в света - когато подписвах онези документи. Но реших, че не искам този списък да бъде един от моите приоритети.

**Има ли твърде много съсредоточаване на богатства в САЩ?**

По това време считах, че е по-добре списанията да се съсредоточават повече върху най-големите дарители, защото това е още една класация, в която човек може да присъства и това би окуражило благотворителността по същия начин, както класацията на „Форбс“ окуражава трупането на състояние. Не мисля, че целта на „Форбс“ е била точно такава, но списъкът постигна именно този неумишлен резултат, класирайки хората според богатствата им. Някои списания публикуват класации на най-големите филантропи и смятам, че от това има известна полза. Преди икономиката да западне през послед-

ните няколко години имаше чувствително увеличаване на благотворителността сред заможните личности.

**Преди фондация „Обединени нации“ нямаше официално сътрудничество между частно лице или организация и „Обединените нации“. Защо се случваше така преди?**

Предполагам никой не се е замислял за това. Според мен всеки си мислеше, че „Обединените нации“ трябва да бъде спонсорирана от правителството. Честно казано фондация „Обединени нации“ съществуваше няколко години преди да стартирам инициативата за ядрено разоръжаване, защото мирът и сигурността не бяха сред първоначалните цели на фондацията. Тогава мислех, че те са отговорност и грижа на правителствата и не се занимавахме с подобни неща. Но сега ясно осъзнавам, че и неправителствените организации, също като правителствата и международните агенции, имат причини и трябва да се ангажират с мира и сигурността. Правителствата се намират под различни видове натиск и имат повече трудности отколкото частния сектор. Затова има място за частния сектор в много от тези области.

**Как по-точно?**

Ротари е неправителствена организация, също както фондация „Търнър“, „Обединените нации“ и Инициативата за ядрено разоръжаване и можем да окажем голямо влияние върху нашите правителства. Защото ако правителството не го чуе от нас, ще го чуе от някой друг. Гарантирам ви, че индустрията непрекъснато влияе на правителството. Имам предвид, че Ротари, както и други граждански организации, трябва да се намесят в повече области и съм сигурен, че ротарианците няма да стоят безучастни.





**Има ли реален начин такива групи да си сътрудничат една с друга и с правителството?**

Ние вече го постигнахме. Ние бяхме инструмент в създаването на организация, наречена „Проект за партньорство“, която да помогне за консолидацията на различните групи, занимаващи се с екология с цел оказване на влияние. Имаме повече от 25 различни групи, работещи заедно. Направихме същото и с Националната фондация за рибите и дивите животни. Помогнахме за финансирането на старта на Обществото за опазване на природата „Теодор Рузвелт“ (подорганизация, съдействаща за опазване от браконieri), която има свои общности, ангажирани със съхраняване на горите. Ако искаме да опазим околната среда така, че тази планета да бъде обитаема още 50 или 100 години, ще трябва да се обединим много силно. В същото време като че ли губим в тази насока. Още не сме успели да предпазим океаните от прекомерния риболов, както и да спрем отделянето на вредни емисии в атмосферата.

**Приеха ли САЩ необходимата лидерска роля в тези области?**

Ротарианците ще разберат това, защото те винаги са имали силен международен поглед: САЩ не са достатъчно ангажирани със света, колкото би трябвало като суперсила. В такава голяма степен първим срещу международния протокол, че погрешиме авторитета на Обединените нации, като влязохме в Ирак без ясни нареждания и указ. По мое мнение трябваше да получим още една резолюция от Съвета за сигурност на Обединените нации. Има много проблеми, които могат да се разрешат само на международно ниво и имаме нужда от кооперативно тяло, за да можем да обсъждаме проблемите и да предприемаме действия. В света има близо 220 нации, но само една атмосфера, един запас от океани и ние делим всичко това. Трябва да се грижим за него и единствения начин да го направим е с международно тяло.

**Кое предизвика интереса Ви към Русия и студената война?**

Преди да основа CNN през 1980 г. не работех в областта на журналистиката, но осъзнавах, че ще бъда отговорен за издателската/редакторската политика на тази телевизия, за-

щото аз бях първоначалният ѝ собственик. Затова направих някои проучвания да разбера кои са основните проблеми по онова време и да се опитаме да ги атакуваме. Това беше основната цел на CNN и „Емисията на Търнър“ - да направим света по-добро място, заедно с това да правим пари. Което ме връща към мотото на Ротари: „Печели този, който служи най-добре“. Живях с това мото.

Но да се върнем на въпроса Ви. Проблем номер едно в света преди 20-25 години, когато стартирах CNN, беше Студената война и вероятността от случайно или преднамерено избухване на ядрени оръжия. Сценариите на фирмите „Д-р Стрейнджлаф“, „На брега“, „Несбъдната сигурност“ можеха да станат действителност. Така че най-важната задача беше да се сложи край на Студената война.

**Какви основни проблеми се появяха след края на Студената война?**

След това вторият най-голям проблем в света е населението. Преди 30 години населението на земята беше наполовина на това, което е в момента. Беше 3 млрд., сега е над 6 млрд. Когато съм се родил аз е било 2 млрд. Т. е. за 60 години световното население се е утроило. Земята обаче не е по-голяма, отколкото преди. И ако преди е имало природни ресурси, надхвърлящи нуждите на тогавашното население, сега те не достигат дори след въвеждането на множество технологии за снабдяване с ресурси на хората, живеещи в момента. Горите се изсичат по-бързо, отколкото могат да израстват. Рибата в океаните се изчерпва по-бързо, отколкото може да се възпроизведе сама. Атмосферата се замърсява по-бързо, отколкото може да се самопочисти. Отравянето и замърсяването се увеличават, природните ресурси намаляват, а населението расте. Затова ако популацията е вторият основен проблем, опазването на околната среда е третият. Трябва да стабилизираме човешката популация, както и вредите, които нанасяме на природата. Не можем да продължаваме да унищожаваме планетата. Вече има 3 млрд. души, живеещи в крайна бедност. Половината свят живее без електричество. Един млрд. души нямат достъп до чиста питейна вода. А това са неща, които Ротари винаги е вземал предвид.





**Какво трябва да се промени, за да се обръща повече внимание на тези проблеми?**

Необходима е цялостна промяна на парадигмата. Трябва да бъдем възможно най-добри. Начинът, по който я караме през последните няколко години, от Индустриалната революция, няма да доведе до добър край. Човечеството и планетата вървят към самоунищожение. Според мен все още не е късно да избегнем това, но трябва да направим много неща. Имаме информацията. Знаем за глобалното затопляне. Знаем за пренаселяването. Имаме технологични познания за пестене на енергия. Имаме много добри причини да го направим.

**Например?**

Например националната сигурност. 75% от всички петролни запаси се намират в Персийския залив - много нестабилен регион. И ако продължаваме да купуваме петрол от там, ще се напровим, замърсявайки атмосферата с вредни газове и второ - ще осигурим средства, които някои правителства ще използват за купуване на още повече оръжейни системи. Затова колкото по-скоро направим промяната, толкова по-добре, още повече, че това ще стимулира икономиката, точно както прави Интернет и развитието на компютърните технологии. Да направим големи инвестиции за превръщането на невъзстановимата енергия във възстановима, да ускорим геня, когато ерата на старомодните горива ще отмине - ще бъде чудесно за нашата икономика. И парите, които ще бъдат похарчени за това, ще бъдат похарчени тук, а не в Персийския залив.

**Контролът върху разпространяването на ядреното оръжие ли е основната Ви грижа днес?**

Разбира се първо трябва да се контролират оръжията. Но аз съм аболционист по природа и силен привърженик на ядреното обезоръжаване. Винаги има аргументи да се загържат някои от тях (оръжията). Но и те са достатъчни да се унищожи света. И ако САЩ запазят да речем 2500 оръжия, то и руснаците ще загържат толкова.

**Вашата инициатива за ядрено обезоръжаване предлага намаляване на ядрената сила с 10% годишно в продължение на 10 години. Мислите ли, че планът Ви е постижим?**

Абсолютно. Защото това е един наистина простичък план. Ние имаме АМАЕ (Агенция към Обединените нации за международната атомна енергия) и те биха могли да се сплотят и да го направят. Но трябва да има и хора, които искат да го направят, хора, които мислят, че светът би бил по-безопасен без ядрени оръжия.

**Да поговорим за този план. Как ще се реализира?**

Всичко, което трябва да се направи е нациите членки на Обединените нации да гласуват за неговото осъществяване и след това всички да започнат да работят върху него. Със сигурност е възможно премахването на 10%. Голям проект би било премахването на 10% от съществуващия ядрен арсенал всяка година, но би бил проверим. Това ще бъде над 10-годишен период. Теоретично всеки би могъл да излезе от него, ако наистина иска. Трябва да има единогласие. Но доколкото знаем има само 8 нации, които имат ядрено оръжие и около 40, които могат да имат в сравнително кратък период от време, ако искаха. Т.е. мнозинството от гържачите (90 %) не искат ядрено оръжие. Това е тежък превес.

**Вашето познание за съвременните световни лидери и световни събития е доста широко. Когато бяхте млад кои бяха Вашите герои?**

На бюрото си имам бюстове на двама големи за мен герои - Махатма Ганди и Мартин Лутер Кинг. Мои герои бяха като се започне от Александър Македонски и Хорацио Нелсън и се стигне до Кинг и Ганди. Ганди накара британците да напуснат Индия с мир - голямо начинание. А Кинг и движението за гражданските права успешно постигна много от целите си с минимални кръвопролития. Наистина ме безпокои това, че след стотици години най-накрая дойде времето Кинг и Ганди да се появят на световната сцена и да усъвършенстват доктрината за ненасилствена опозиция, а все още се водят войни по света.





Но не е ли вярно, че ранният Ви герой Александър Македонски е бил първият значим интернационалист?

Да, така е. В миналото военните завоевания са имали своето място, но това време си е отишло. Преди Индустриалната революция по-малко от 10% от пострагалите са били цивилни. Сега са повече от 90%. И от Индустриалната революция насам ние зависим от инфраструктурата на пътищата, мостовете, училищата и болниците. Можеш да ги взривиш всички за един ден, а изграждането им наново отнема дълго време.

**Веднъж казахте: „Трябва да вярвате като Мартин Лутер Кинг в максималната моралност на Вселената“. Все още ли вярвате в това след всички световни проблеми днес?**

Няма съмнение, че трябва да вярваме. Ако не вярваме, че промяната е възможна, че имаме възможност да направим значителна промяна в отношенията си помежду си и към природата, не би имало голяма надежда за нас. Но ако вярваме, тогава всичко това е в наши ръце. Това е свободен избор. Проблемите ни все още могат да бъдат разрешени. Все още не са излезли от нашия контрол. Но колкото повече се забавя възстановителния процес, толкова по-назад отиваме и става по-трудно да го направим. Погледнете глобалното затопляне: би отнело години да върнем този процес назад, дори да започнем веднага. Важното е, че трябва да се образуват всички. Днес по света има милиарди хора, които са неграмотни.

**Трябва ли религиозните водачи да поемат по-сериозен ангажимент по тези въпроси?**

Това беше една от идеите ми - да обвържа религиозните водачи с Обединените нации преди две години. Те еднотушно решиха да помолят последователите си да не водят повече войни в името на религията. Говорих с тях и получих продължителни овации. Имам предвид от всички - мюсюлмани, индуци и религии от целия свят. Папата направи едно от най-впечатляващите си изявления тук. Беше невероятно.

**Какво ще кажете за Вашата собствена Вера? Колко важна е тя за Вас?**

Аз съм малко агностик. Не знам какво има в отвъдното. Не правя това, което правя заради някакви религиозни убеждения, а защото мисля,



че така е редно. Аз възприемам религията така, че според мен няма значение как виждаш Бог, той иска ние да бъдем внимателни един към друг. Всяка религия, която съм изучавал, има в основата си принципа „Не убивай“, но въпреки това убийствата продължават. Така че в много случаи хората не спазват религиозните си убеждения. Ако имаше повече хора, които живеят както трябва да живеят, тогава би имало по-малко насилие в света. И повече чувственост в начина, по който живеем и по който се отнасяме един към друг.

*Източник: The Rotarian, февруари 2004 г.*





# РК София се побратими с РК Кенсингтън, Лондон

**Н**а 28 юни 2004 г. Пламен Лазаров, президент на Ротари клуб София, и Майк Абът, президент на Ротари клуб Кенсингтън, Лондон, подписаха договор за побратимяване между двата клуба. Взято бе решение клубовете да дават своя принос за укрепване на приятелството и добрите отношения между двете страни и народи, както и на сътрудничеството между страните от балканския регион и европейската общност. За да изпълнят тези цели, ротарианците от България и Великобритания предвиждат провеждането на срещи за опознаване на възможностите за културно и икономическо сътрудничество и за установяване на лични контакти. Ще се организират съвместни прояви, изложби, културни дни, концерти, опознавателни пътувания за запознанство с историческото и културно наследство на двата народа. Предвижда се и организирането на хуманитарна помощ за хора в неравностойно социално положение и в областта на здравеопазването; подпомагане на научното сътрудничество чрез конференции, симпозиуми, се-

минари и съвместни проекти; както и подпомагане на образователните програми и младежкия обмен в двете страни. Особено внимание ще се обърне на сътрудничеството в областта на мултимедийните и съвременните информационни технологии.

На 30 септември 2004 г. в посолството на Република България в Лондон ще се открият изложбите „Британски ротарианци в България“ и „Непознатите културни съкровища на България“, организирани от г-н Цвятко Кадийски, Президент на Ротари Клуб София за 2005 г. Те се провеждат по случай подписването на Договор за побратимяване и сътрудничество между двата клуба - Ротари Клуб София и Ротари Клуб Кенсингтън Лондон, 125-годишнината от установяване на дипломатическите отношения между България и Великобритания и 100 годишнината на Ротари Интернешънъл.

**Радка Стаменова**  
**РК - София**

*Радка Стаменова, представителна Ротари клуб София и координатор за връзка между Ротари клуб София и Кенсингтън Ротари Клуб, Лондон, и Минко Ноев, съветник в посолството на РБ в Лондон, връчват подаръци - българска икона и кукла - на г-н Майк Абът, президент на Кенсингтън Ротари Клуб, Лондон, за 2004г., и г-жа Розмари Бело, новият президент на Клуба за 2005 г. Ротари Клуб Кенсингтън ще разиграе иконата на аукцион и получените средства ще използва за някои от социалните си проекти.*







# Нова младежка структура на „Ротари“ в Бургас

## Още един „кавалер“ на знака „Пол Харис“

**С**гве позитивни събития влезе в юбилейната година бургаският клуб „Ротари Пиргос“ - чартър президентът Евтим Цинцарски е следващият носител на знака „Пол Харис фелоу“ и клубът вече има своя младежка структура.

Новината за приза на Евтим обяви новият президент на „Ротари Пиргос“ юристът Стамен Чолаков, малко след като получи огърлицата на традиционната тържествена церемония в началото на всяка ротарианска година. Загължаващо е да поемеш президентската шафета от ръцете на такъв истински отгаден на идеите и духа на ротарианството човек и приятел, заяви Стамен.

Още по-възвущащо бе учредяването на Интеракт клуба към „Ротари Бургас Пиргос“ на 28 юни. Няколко дни преди това около 50 млади хора от елита на средните училища в Бургас, присъстваха на открита сбирка на „Ротари Пиргос“. Те бяха запознати със същността и основните принципи на организацията. Онези от тях, които разпознаха в чутото своите собствени принципи и амбиции, се озоваха на учредителното събрание в залата на Техникума по механотехника. Те си избраха и първото ръководство: президент Георги Бургазчиев, вицепрезидент Даниела Колева, секретар Григор Атанасов, ковчежник Иван Михов, офицери Димитър Морфов и Александър Караджиян.

Димитър Качулков от „Ротари Пиргос“ бързо влезе в ролята на съветник на „Интеракт клуба“ и с удоволствие отговаряше на въпросите на любопитните тийнейджъри.

Очарован съм от интелекта, находчивостта и желанието за изява на младите бургазлии, сподели след учредителния форум Евтим Цинцарски.

**Диана Саватева, РК - Бургас Пиргос**



*Евтим Цинцарски, все още като президент на „Ротари Бургас Пиргос“ запознава бъдещите членове на Интеракт клуба с историята на „Ротари интернешънъл“.*



*Момент от учредяването на Интеракт клуба. Вляво е Димитър Качулков, съветник на интеракторите.*





## РК Несебър бе домакин по програмата „Младежки обмен“



**З**авърши посещението в България на децата по програмата за Младежкия международен обмен - 2004г., реализирано съвместно от РК-Несебър и РК-Балкан, София.

Имаше представители от Германия, Естония и Франция.

Поради непредвидени обстоятелства не дойдоха някои от заявилите участието си деца.

Престоят на участниците в младежкия обмен в Несебър беше от 19.07.04. до 25.07.04 г.

Гостите ни бяха настанени в самостоятелни вили в младежкото ваканционно селище „Мистрал-2“.

Програмата включваше:

- среща с РК и РАК Несебър;
- обиколка и разглеждане на курортния комплекс Сл. бряг и старинния Несебър;
- излет с кораб и атракционно мероприятие „Робинзон“;
- посещение на българско село - демонстрация на български занаяти, обичаи и гр.;
- екскурзия до р. Ропотамо, разходка с лодка сред лилиите;
- посещение на гр. Созопол.

По време на престоя децата разполагаха със свободно време за плаж, водни спортове, а вечер се наслаждаваха на дискотеките в Слънчев бряг.

На прощалната вечеря, посетена от всички членове на клуба, гости и домакини си размениха сувенири и подаръци.

Надяваме се, че спечелихме нови посланици на България, а Ротари - нови приятели.

**ДА ЧЕСТВАМЕ РОТАРИ !**

**Тодор Чанев,**  
президент на РК - Несебър





## Вече трети турнир по тенис на корт в Плевен

**Н**а 18 и 19 септември т. г. в парк „Кайлъка“ се проведе Третият турнир по тенис на корт, посветен на 100 годишния юбилей на Ротари. Турнирът се проведе под патронажа на дистрикт гувърнъора за 2004/2005 г. Калчо Хинов.

Прогнозите на синоптиците за лошо време през двата почивни дни не попречи на най-сериозните състезатели от Ротари клубовете в Несебър, Ямбол, Пловдив и Ловеч да се нарежат на корта за откриване на турнира. На отлично подготвените кортове, със спортен ентусиазъм и амбиции за реванш над победителите от миналите години, през първия ден се проведе квалификацията по двойки и единично.

След завършване на състезателния ден гости и домакини присъстваха на представянето на поредния реализиран проект на Ротари клуб Плевен Центрум: възстановена е една от емблемите на Плевен - часовниковата кула до езерото в парк „Кайлъка“. Построен през петдесетте години на миналия век, часовникът отново отмерва времето, а ефектното осветление от върха на кулата осветява водите на езерото.

Вечерта в ресторант „Ростов“ съгласието на турнира следяха зорко състезателите достигнали до полуфиналите да не взимат прекалено много „допинг“ - гроздова ракия на Института по лозарство и винарство в Плевен и вече познатия елексир картофена ракия „Босилково“ на Наско Начев от РК Пловдив Пългин.

При много хубаво време в неделя започнаха финалните срещи.

Във финала на двойки застанаха победителите от миналата година - Тодор Бешевишки и Красимир Трифонов от РК Плевен Центрум срещу тангема Николай Георгиев от РК Ямбол и Пламен Маринов - РК Плевен Центрум. При много оспорвана среща Бешевишки и Трифонов успяха да спечелят за втори път призовото място.

Купата на президента на РК Плевен Центрум спечели Христо Пенев от РК Несебър срещайки на финала Николай Георгиев от РК Ямбол. Изиграният преди тази среща финал на двойки не попречи на Николай да даде достоен отпор в надпреварата за

купата. Миналогодишния победител Пламен Маринов остана на трето място със закана, че на следващия турнир ще върне купата отново в Плевен.

След церемонията по награждаване на победителите се организира традиционното за тези срещи барбекю на което победителите имаха възможност да изкажат мнението си и препоръки за организацията на турнира.

Въпреки че от години се говори за координиране на ротарианските мероприятия и тази година вървяха успоредно турнирите в Плевен и Габрово. Поради тази причина участници и организатори на тенис турнира в Плевен достигнаха едновременно до определяне датата на следващата среща за 17 и 18 септември 2005 г. По този начин турнирът може да влезе още сега в програмите на повечето Ротари клубове.

**Г-н Г-н Пейчински**

*Пред часовниковата кула в „Кайлъка“*



Президентката Нина Митева и шампионът Христо Пенев



Шампионите на двойки Краси и Тодор от Плевен





ISSN 1310-750X

# *Service Above Self*